

Ústav východoevropských studií FF UK

Posudek oponenta bakalářské práce¹

Jméno a příjmení autora práce	Soroka Sergei
Studijní obor	RJL
Název práce	Концептуальные метафоры в миграционном дискурсе правых политиков в России и Чехии (на материале выступлений В. Жириновского и Т.Окамуры)
Oponent práce	PhDr. Natálie Rajnochová, PH.D.

Povinné hodnocení²

	1	2	3	4	5
Struktura práce	X				
Formální podoba práce	<u>X</u>				
Stylová a jazyková úroveň	X				
Výběr literatury	X				
Teoretické zpracování tématu	X				
Vlastní přínos práce, osobní zaujetí tématem	X				
Kreativita, původnost zpracování	<u>X</u>				
Splnění zadání práce	X				
Přínos práce pro daný obor	<u>X</u>				

¹ Nehodící se škrtněte

² Do příslušné kolonky zaneste křížek. 1 = nejlepší hodnocení, 5 = nejhorší hodnocení

Dodatečné poznámky a připomínky

Работа Сергея Сороки «Концептуальные метафоры в миграционном дискурсе правых политиков в России и Чехии (на материале выступлений В. Жириновского и Т.Окамуры) состоит из введения, двух глав и заключения. Студент ставит перед собой цель проанализировать концептуальные метафоры двух политиков в дискурсе о иммиграции. Первая глава посвящена специфике политического дискурса как такового, его жанрам, а также особенностям дискурса правых политиков. Во второй главе речь идет об особенностях реализации концептуальных метафор вышеназванных политиков. За основу берутся три группы, которые присутствуют в выступлениях обоих политиков, которые можно назвать как группа «мигранты – это стихия», «мигранты – это война» и «мигранты – это болезнь».

Прежде всего хочется отметить строгую структуру текста, точно и ясно установленные объект, цель и задачи работы. Вторым положительным фактом является необычайно фундаментальная проработка теории вопроса, прекрасное владение литературой и ее широкий анализ. И, наконец, необходимо отметить превосходный литературный язык и стилистику всей работы. Приятно удивляет и грамотный подход к техническому выполнению работы, широкую и многоязычную библиографию. По объему и глубине анализа работа вполне отвечает скорее дипломному исследованию, нежели бакалаврскому.

В практической части студент провел анализ стенографических записей выступления политиков, интервью с ними в массмедиях, материалы с их официальных сайтов за шесть лет, выявил 72 метафоры. В работе даны психологические портреты политиков, что дает дополнительную информацию для понимания специфики их речи. Каждая из найденных метафор дана в широком контексте и подтверждена комментариями, которые дают толкование значения слова и причины использования его политиком. Студент строит в тексте интересные гипотезы и подтверждает их примерами. Разбор концептуальных метафор обоих политиков подкреплен наглядными таблицами, что позволяет легко

сориентироваться в результатах. Студент описывает схожесть и различие в использовании метафор обоих правых политиков, на основе статистики выявляет самую активную группу – «мигранты – это стихия», которая включает в себя пятьдесят процентов случаев. Работа показывает большую заинтересованность студента темой и свободное владение материалом.

К небольшим недостаткам можно было бы отнести то, что студент мог бы более подробно остановиться на разборе метафоры как языкового явления. Это замечание можно считать скорее рекомендацией для дальнейшей работы по данной теме.

Работу студента Сороки однозначно рекомендую к защите и предлагаю оценить ее оценкой «отлично».

Otázky k obhajobě

Jednoslovné hodnocení práce:

Výborně.

PhDr. Natálie Rajnochová, Ph.D.

ÚVES FF UK